

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	39-40 (1967)
<b>Heft:</b>	11
<b>Artikel:</b>	Dimensions des carreaux céramiques de revêtement
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-126357">https://doi.org/10.5169/seals-126357</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dimensions des carreaux céramiques de revêtement

Une nouvelle norme du Centre suisse d'études  
pour la rationalisation du bâtiment

69

### V<sup>e</sup> Séminaire d'architecture industrielle

Ce séminaire se tiendra à l'Hôtel Ponchartrain, à Detroit, Michigan, du 19 au 26 mai sur invitation de l'AIA et le «Detroit Chapter» de l'AIA, sous la présidence de Louis A. Rossetti, membre du Groupe de travail de l'architecture industrielle de l'UIA, lequel est dirigé par Jean-Pierre Vouga, organisateur du quatrième séminaire.

*Participation:* cette rencontre est ouverte aux délégués des sections nationales et à toutes les personnes intéressées par le sujet; une large participation des architectes de l'AIA est prévue.

*Thème:* «Les effets de l'architecture industrielle sur l'homme et l'environnement».

Il sera traité sous quatre aspects:

1. Organisation de la planification locale et régionale.

Rapporteur: H.G. Huckle (RU).

2. Technologie de la construction.

Rapporteur: E. Groosman (Pays-Bas).

3. Contrôle sur l'environnement.

Rapporteur: délégué (URSS).

4. Transports.

Rapporteur: 1. Rubin (USA).

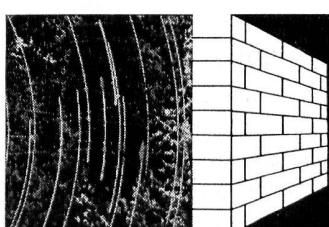
*Organisation:* l'arrivée des participants est prévue pour dimanche 19 mai; les séances de travail commencent mardi 21 et la séance de clôture aura lieu le 25 au matin. Les exposés des quatre rapporteurs seront envoyés avant le 1<sup>er</sup> avril aux participants. La traduction des séances se fera simultanément en français, anglais, espagnol et russe.

*Droits d'inscription:* 60 \$ comprenant la participation aux séances, les trois excursions aux environs de Detroit et les repas officiels. Les frais de voyage seront à la charge des délégués.

*Publication du séminaire:* le texte des interventions, le résumé des débats et les conclusions du séminaire seront distribués à tous les participants.

*Renseignements et inscriptions:* Louis A. Rossetti, Marquette Building, Detroit (Michigan 48226) USA.

La norme «Dimensions des carreaux céramiques de revêtement» que le Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment vient de faire paraître vise à adapter les dimensions des carreaux céramiques aux dimensions modulaires des éléments de construction et des locaux. Les dimensions des carreaux, y compris les parties de joint correspondantes, doivent correspondre à des mesures modulaires ou submodulaires. La norme comprend une partie terminologique contenant les définitions des termes les plus importants de ce domaine, les dimensions nouvelles des carreaux, ainsi que les dimensions de trame et de fabrication. L'annexe, de son côté, contient quelques données techniques concernant les fonds et les épaisseurs de construction des carrelages de même qu'une liste des normes étrangères relatives aux carreaux céramiques de revêtement. Elle ne donne cependant pas de directives sur le genre et la qualité des carreaux et leur pose. L'élaboration de cette norme – qui est d'ailleurs la première norme concernant des éléments de construction modulaires – est basée essentiellement sur la norme «Locaux sanitaires de l'habitation» (Norme SNV 521 501) publiée en 1966 par le Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment. Celle-ci propose l'utilisation d'une série de plans de dimensions modulaires avec une trame de 100, respectivement de 150 mm., destinée à définir la répartition des carreaux, la hauteur et l'écartement des appareils sanitaires et des accessoires, cela afin de convertir la trame usuelle de 153 mm. – depuis le calibrage de 152 mm. – en une dimension modulaire. Les dimensions utilisées actuellement sont discutées depuis longtemps, car peu fonctionnelles. Cette affirmation est illustrée par le fait qu'il est nécessaire de publier des feuilles de trame, des croquis cotés et d'une brochure concernant les carreaux et par l'obligation de travailler avec des tables et d'effectuer des calculs compliqués pour maîtriser les combinaisons possibles. En dépit de ces moyens, les dimensions résultant de cette trame continuent à poser des problèmes du point de vue de la cota-



Les parois en briques silico-calcaires vous protègent  
du bruit

SA HUNZIKER + CIE

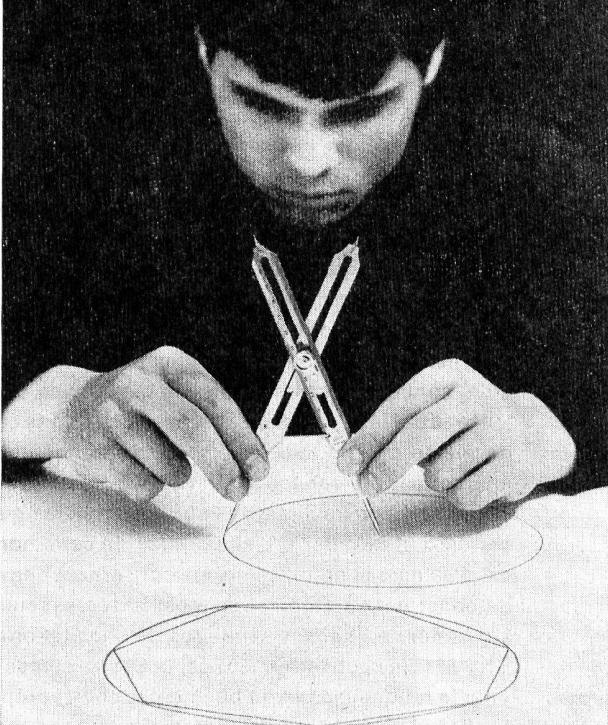
Fabriques de briques silico-calcaires  
à Brougg,  
Olten et Pfäffikon SZ

# **Instruments spéciaux Kern pour tous les travaux de dessin**

On sait depuis longtemps qu'il existe des boîtes de compas Kern dans toutes les grandeurs et pour toutes les exigences. Mais savez-vous que Kern fabrique aussi toute une série d'instruments de dessin spéciaux avec lesquels on peut exécuter de nombreux travaux beaucoup plus rapidement, plus exactement et plus commodément?

Nous vous présentons aujourd'hui:

70



## **Les compas de réduction Kern**

Ces instruments de précision très pratiques sont d'usages extrêmement divers. En voici quelques exemples: report de droites en n'importe quelles échelles; division de droites et de circonférences en un nombre quelconque de sections égales; division de droites dans une proportion déterminée (par exemple dans la section d'or).

Faites-vous démontrer dans votre magasin spécialisé les nombreuses applications de ces compas Kern.



Kern & Cie S.A. 5001 Aarau  
Usines d'optique et de mécanique de précision

tion; ils contribuent à compliquer, par conséquent, le projet et l'exécution et sont fréquemment une source d'erreur. Il est incontestable que les dimensions de cette trame ont pour effet de renchérir le coût.

La base créée par la nouvelle norme pour la modification de la production actuelle ne représente pas un problème technique, mais plutôt un problème économique pour les industries intéressées. Elle entraînera également certaines perturbations dans le commerce. Une période de transition sera donc nécessaire à cette adaptation. Il est évident, cependant, que plus on attendra pour effectuer ce changement, plus les frais qu'il occasionnera seront élevés. Il s'agit principalement du problème de la nouvelle relation nombre de pièces-prix et des besoins quantitatifs pour les travaux de réparation des revêtements existants. Nous sommes cependant persuadés que ce changement se révélera rentable, malgré les difficultés énoncées. Les architectes sont décidés à appliquer la conception modulaire et demandent à cet effet des éléments modulaires. Cependant, ce sont encore les fabricants qui en détiennent la clé. Nous sommes certains également que cette norme représente pour tous les milieux intéressés une solution satisfaisante et aussi une contribution à l'industrialisation de la construction.

La norme est trilingue, comme toutes celles du Centre d'études. On peut se la procurer par l'intermédiaire du Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment, Torgasse 4, 8001 Zurich, contre un montant de 3 fr. 50.

Avec cette norme, le Centre d'études vient de publier les éditions définitives des normes «Dessins techniques du bâtiment» (SNV 500 500) et «Logements pour infirmes moteurs» (SNV 521 500). Elles remplacent les projets précédents de 1965 respectivement de 1963.

Normes déjà éditées à ce jour:

SNV 500 500 Dessins techniques du bâtiment. Edition 1967	Fr. 2.50
SNV 501 500 La coordination modulaire. Edition 1965	3.—
SNV 506 500 Liste systématique des coûts de construction. Edition 1966	9.50
SNV 520 500 Hauteur d'étages. Edition 1965	1.50
SNV 521 500 Logements pour infirmes moteurs. Edition 1967	4.—
SNV 521 501 Locaux sanitaires de l'habitation. Edition 1966	12.—

On peut se procurer le classeur pour les normes CRB par l'intermédiaire du Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment, contre un montant de 8 fr.

Les membres du CRB jouissent d'une réduction de 20%. En concluant un abonnement aux normes, vous pouvez bénéficier d'un rabais supplémentaire de 20%. L'abonnement est conclu pour une durée minimale de trois ans; lors de la commande, prière d'indiquer si vous désirez la livraison des normes publiées précédemment. CRB